



# FCC BEHAVIORAL HEALTH

## AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

Vigencia: 14 de abril de 2003

Revisado: 2 de agosto de 2021

### ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO PUEDE USARSE Y DIVULGARSE SU INFORMACIÓN MÉDICA, Y CÓMO PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. REVÍSELO CON ATENCIÓN.

#### SU INFORMACIÓN. SUS DERECHOS. NUESTRAS RESPONSABILIDADES.

Este aviso describe las reglas sobre la privacidad de su información médica y nuestras obligaciones legales de protección de la privacidad de su información médica, como también cómo puede usarse, divulgarse y cómo puede usted acceder a su información. **Revíselo con atención.**

#### SUS DERECHOS:

**En lo relacionado con su información médica, tiene ciertos derechos.** Esta sección explica sus derechos y algunas de nuestras responsabilidades de ayudarlo.

##### **Recibir copia electrónica o impresa de su historia clínica.**

- Puede pedir ver o recibir copia electrónica o impresa de su historia clínica y otra información médica que tengamos sobre usted. Pregúntenos cómo hacerlo.
- FCC entregará una copia o resumen de su información médica, en general, dentro de los 15 días de su pedido. Podemos cobrar un cargo razonable basado en el costo.

##### **Pedirnos corregir su historia clínica**

- Puede pedirnos corregir su información médica que considere incorrecta o incompleta. Pregúntenos cómo hacerlo. FCC puede denegar su pedido, pero le notificaremos la justificación por escrito dentro de los 60 días.

##### **Solicitar comunicaciones confidenciales**

- Puede pedirnos contactarlo de alguna manera específica (por ejemplo, a su teléfono particular o laboral) o enviarle el correo a otra dirección. FCC cumplirá con todos los pedidos razonables. Esta información se obtendrá al momento de la admisión, o si hay cambios, lo solicita por escrito.

##### **Pedirnos limitar lo que puede usar o compartir FCC**

- Puede pedirnos no usar o compartir cierta información médica para tratamiento, pagos o nuestras operaciones. FCC no está obligado a aceptar su pedido, y podemos denegarlo si afectara su atención.
- Si paga un servicio o atención médica de su bolsillo en su totalidad, puede pedirnos no compartir esa información con su aseguradora a efectos de pago o nuestras operaciones. Cumpliremos salvo que la ley nos exija compartir esa información.

##### **Recibir una lista de personas con quienes hemos compartido información**

- Puede pedir una lista (recuento) de las veces que compartimos su información médica durante los seis (6) años previos a la fecha del pedido, con quienes la compartimos y el motivo.
- FCC incluirá todas las divulgaciones, excepto las que sean sobre tratamiento, pago y operaciones de atención médica, y ciertas otras divulgaciones (como las que usted nos haya pedido hacer). Brindaremos un recuento por año gratis, pero cobraremos un cargo razonable basado en el costo si usted pide otro dentro de los 12 meses.

##### **Recibir copia de este aviso de privacidad**

- Puede pedir una copia impresa de este aviso en cualquier momento, aunque haya aceptado recibirlo en forma electrónica. Le entregaremos una copia impresa a la brevedad. También puede encontrarlo en nuestro sitio web: [www.fccinc.org](http://www.fccinc.org)

##### **Elegir a una persona para que actúe en su nombre**

- Si dio un poder notarial médico a alguien o si alguien es su tutor legal, esa persona puede ejercer sus derechos y tomar decisiones sobre su información médica.
- FCC se asegurará de que la persona tenga la autoridad y pueda actuar en su nombre antes de tomar medidas.

##### **Presentar una queja si cree que se infringieron sus derechos**

- Puede presentar una queja si cree que se infringieron sus derechos, contactándonos mediante la información del cuadro rojo al final de este documento.
- Puede presentar una queja a la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de EE.UU. por carta a U.S. Department of Health and Human Services Office for Civil Rights, 233 N. Michigan Ave., Suite 240, Chicago, IL 60601, llamando al 1-800-368-1019, por correo electrónico a [ocrmail@hhs.gov](mailto:ocrmail@hhs.gov) o visitando <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/smartscreen/main.jsf>.
- FCC no tomará represalias en su contra por presentar una queja.

#### SUS ELECCIONES.

**Para cierta información médica, puede decirnos sus elecciones sobre lo que podemos compartir.** Si tiene una clara preferencia de cómo compartimos su información en las situaciones descritas a continuación, hable con nosotros. Díganos lo que quiere que hagamos y nosotros seguiremos sus instrucciones.

##### **En estos casos, usted tiene el derecho y la opción de informarnos:**

- Compartir información con su familia, amigos íntimos u otros involucrados en su cuidado.
- Compartir información en situación de catástrofes.

*Si no puede decirnos sus preferencias, por ejemplo, si está inconsciente, nosotros podemos proseguir y compartir su información si creemos que es para su conveniencia. También podemos compartir su información si es necesario en caso de amenaza grave e inminente a la salud o seguridad.*

##### **En los siguientes casos, FCC nunca compartirá su información a menos que usted brinde permiso por escrito:**

- Fines de *marketing*
- Venta de su información
- La mayoría de los intercambios de notas de psicoterapia
- Toda información considerada como entrega secundaria, como registros de otro proveedor de atención médica fuera de FCC.

##### **En caso de recaudación de fondos:**

- FCC puede contactarlo por motivo de recaudación de fondos, pero usted puede pedir que no lo contacten en el futuro.

#### NUESTROS USOS Y DIVULGACIONES.

**¿Cómo usa o comparte FCC en general su información médica?** En general, usamos o compartimos su información médica de las siguientes maneras. FCC hará un esfuerzo de buena fe por pedirle que confirme haber recibido su copia del Aviso de prácticas de privacidad.

**Tratamiento:** FCC puede usar su información médica y compartirla con otros profesionales que le brindan tratamiento, coordinan servicios externos, recetas o derivaciones. Esto incluye compartirla dentro de la Agencia para otros servicios. Solo se divulgará lo mínimo necesario.

*Ejemplo: Un médico que lo atiende por un problema de salud mental pide a su médico de atención primaria información sobre su estado de salud general antes de recetar un medicamento.*

**Operaciones de atención médica:** FCC puede usar y compartir su información médica para dirigir nuestra práctica, mejorar su atención y contactarlo cuando sea necesario. Su información puede usarse para evaluar la calidad de nuestro personal y la eficiencia de nuestro tratamiento/programas.

*Ejemplo: FCC puede usar su información médica para administrar sus servicios y tratamientos.*

**Pago:** FCC puede usar y compartir su información médica para facturar y recibir pagos de los planes de salud u otras entidades. Su información también puede usarse para recibir autorización previa para servicios en el futuro.

*Ejemplo: FCC puede dar información suya a su plan de seguro médico para que este pague sus servicios.*

#### ¿DE QUÉ OTRA MANERA FCC COMPARTE O USA SU INFORMACIÓN MÉDICA?

FCC tiene permitido o está obligado a compartir su información de otras maneras, en general, maneras que contribuyen al bien público, como la investigación y la salud pública. En estos casos, no se necesita consentimiento o autorización. FCC tiene que cumplir muchas condiciones según la ley para poder compartir su información para estos fines. Para más información, consulte: [www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html](http://www.hhs.gov/ocr/privacy/hipaa/understanding/consumers/index.html).

#### **Emergencia**

En caso de emergencia, para prevenir una amenaza grave a la salud y seguridad suya, del público o de otra persona, o cuando haya un obstáculo considerable en la comunicación y no se pueda obtener consentimiento. Esto incluye compartir información en caso de catástrofes o emergencia pública/riesgo para la salud.

#### **Recordatorios de citas**

FCC puede usar y divulgar información suya sin su consentimiento o autorización para contactarlo para recordarle una cita para tratamiento o servicios en la agencia. Se obtendrá la información de contacto para esto en el momento de la admisión.

#### **Ayuda con temas de seguridad y salud pública**

FCC puede compartir información médica suya para ciertas situaciones como prevención de enfermedades, ayuda con retiradas de mercado de productos, informe de reacciones adversas a medicamentos, informe de sospecha de abuso, negligencia o violencia doméstica, o prevención o reducción de una amenaza grave a la salud o seguridad de alguna persona.

#### **Investigación**

FCC puede usar o compartir su información para investigaciones de salud. Antes de esto, la divulgación debería ser aprobada mediante el proceso de aprobación de la investigación.

#### **Cumplimiento de la ley**

FCC compartirá su información si las leyes locales, estatales o federales lo exigen. Y para informar abuso y negligencia.

#### **Responder a solicitudes de donación de órganos y tejidos**

FCC puede compartir información médica suya con las organizaciones de obtención de órganos si usted es donante.

#### **Trabajar con el forense o director de la funeraria**

FCC puede compartir información médica con el forense, examinador o director de la funeraria cuando fallece una persona.

#### **Abordar solicitudes de compensación del trabajador, cumplimiento de la ley y otras solicitudes gubernamentales**

FCC puede usar o compartir su información médica:

- Para reclamos de compensación del trabajador
- Para fines de cumplimiento de la ley o con un oficial de cumplimiento de la ley o instituto correccional (si esta información está protegida por 42 CFR Parte 2, se requiere orden judicial).
- Con agencias de supervisión de la salud para actividades autorizadas por ley
- Para funciones gubernamentales especiales como servicios militares, seguridad nacional y servicios de protección presidencial

#### **Responder a demandas y acciones legales**

FCC puede compartir su información médica en respuesta a una orden judicial o administrativa o en respuesta a una citación judicial.

#### NUESTRAS RESPONSABILIDADES.

- FCC está obligado por ley a mantener la privacidad y seguridad de su información médica protegida.
- FCC le informará de inmediato si se produce una filtración que pueda poner en riesgo la privacidad o seguridad de su información.
- FCC debe seguir las prácticas de privacidad y obligaciones descritas en este aviso y darle copia de estas.
- FCC no usará o compartirá su información excepto en la medida descrita en el presente, a menos que usted nos indique lo contrario por escrito.
- **REVOCACIÓN:** Si usted nos autoriza, puede cambiar de opinión en cualquier momento. Si cambia de opinión y quiere revocar su autorización, infórmenos por escrito. Si es algo urgente, puede revocar verbalmente al Funcionario de privacidad o a un miembro del personal que pueda contactar al Funcionario de privacidad de su elección. Si revoca su autorización, no se divulgará más información, pero no podremos retractarnos de ninguna divulgación hecha antes de la revocación.

#### HEALTH INFORMATION EXCHANGE

FCC podrá compartir información que obtengamos o creemos en relación con su atención, con otros proveedores de atención médica o entidades de atención médica, como su plan de salud o aseguradora, según lo permita la ley, a través de Health Information Exchanges (HIE) donde participemos. Por ejemplo, la información de su atención médica anterior y sus afecciones médicas actuales puede estar disponible para nosotros o para otros proveedores de atención médica fuera de FCC, si participan también en HIE. Los HIE permiten a los proveedores de atención médica y pacientes acceder de manera apropiada y compartir de forma segura la información médica vital del paciente en forma electrónica, mejorando la velocidad, calidad, seguridad y costo de la atención al paciente. FCC es proveedor participante de Midwest Health Connection (MHC). FCC compartirá su información médica con el HIE a menos que usted solicite específicamente no participar. La información sobre el tratamiento dentro de nuestros Programas de trastorno por abuso de sustancias NO se compartirá a través del HIE, esta información solo se compartirá con su consentimiento específico.

#### **CAMBIO EN EL AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD:**

FCC se reserva el derecho de cambiar los términos de este aviso y los cambios se aplicarán a toda la información que tengamos sobre usted. El nuevo aviso se publicará en nuestras ubicaciones, estará disponible a pedido y en nuestro sitio web: [www.fccinc.org](http://www.fccinc.org).

#### **PREGUNTAS:**

Si tiene preguntas sobre este aviso o quiere información adicional, contáctese con el funcionario de privacidad a la dirección y teléfono indicados abajo.

Para obtener más información, consulte: [www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html](http://www.hhs.gov/hipaa/for-individuals/notice-privacy-practices/index.html)

### INFORMACIÓN DE CONTACTO DEL FUNCIONARIO DE PRIVACIDAD

#### **FUNCIONARIO DE PRIVACIDAD Y SEGURIDAD**

925 Highway V V  
Kennett, Mo 63857  
(573) 888-5925 Ext. 1027  
Correo electrónico: [shirleens@fccinc.org](mailto:shirleens@fccinc.org)

#### **DIRECTOR DE CUMPLIMIENTO**

925 Highway V V  
Kennett, Mo 63857  
(573) 888-5925 Ext. 1017  
Correo electrónico: [compliance@fccinc.org](mailto:compliance@fccinc.org)